PL

PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ
WYRÓB DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE PRZEZ LEKARZA STOMATOLOGA

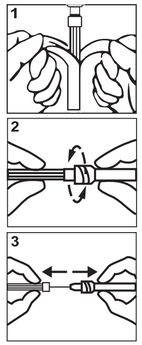
ZASTOSOWANIE:
do płukania:
- kanałów korzeniowych
- kieszonek dziąsłowych

METRYCZNE OZNACZENIE WYMIARÓW: 0,3 x 25

PO JEDNOKROTNYM UŻYCIU PRZEKAZAĆ DO UTYLIZACJI UPRAWNIONEMU ODBIORCY.
PONOWNE UŻYCIE GROZI INFEKCJĄ.

Sprawdź datę ważności na opakowaniu produktu.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA:



Otworzyć blister. Wprowadzić igłę do strzykawki wypełnionej wybranym płynem. Płukanie kanałów korzeniowych przeprowadzić zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta wybranego płynu do płukania. Igły przeznaczone są do stosowania wyłącznie z płynami do płukania kanałów korzeniowych.

DOSTĘPNE OPAKOWANIE:
20, 50 lub 100 sztuk

Data ostatniej aktualizacji: 09.06.2021/4

EN

BEFORE USE PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY
PRODUCT FOR DENTAL USE ONLY

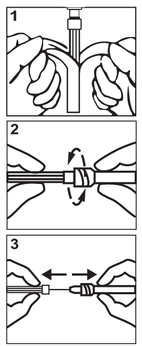
INTENDED USE
for rinsing of:
- root canals
- gingival pockets

METRIC DESIGNATION OF MEASUREMENTS: 0,3 x 25

AFTER INDIVIDUAL USAGE MUST BE DISPOSED TO AUTHORIZED WASTE MANAGEMENT COMPANY.
RE-USAGE MAY CAUSE INFECTION.

See product packaging for expiry date.

PREPARE TO USE:



Open the blister. Insert the needle on the syringe filled with chosen liquid. Conduct root canal rinsing according to instructions given by manufacturer of chosen rinsing solution. Needles are intended to be used only with the liquids for root canal rinsing.

PACKAGING
20, 50 or 100 pieces

Last update: 09.06.2021/4

ES

ANTES DE USAR EL PRODUCTO PROCEDE LEER LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES
EL PRODUCTO ESTÁ CONCEBIDO PARA SU USO ÚNICAMENTE POR ODONTÓLOGOS PROFESIONALES

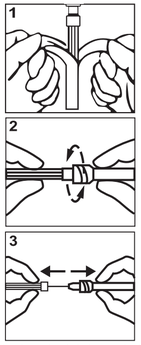
USO:
para enjuagar:
- los conductos radiculares
- Las bolsas periodontales

DESIGNACIÓN MÉTRICA DE LOS DIMENSIONES: 0,3 x 25

DESPUÉS DE UN SOLO USO ENTREGAR AL RECIPIENTE AUTORIZADO PARA SU UTILIZACIÓN.
EL REUTILIZAR PUEDE PROVOCAR INFECCIÓN.

Comprobar la fecha de caducidad en el embalaje del producto.

PREPARACIÓN PARA USO:



Quitar el blíster. Aplicar la aguja a la jeringa y girarla; la jeringa deber estar llenada con el líquido seleccionado. Quitar la tapa de la aguja. Enjuagar los conductos radiculares de acuerdo con las instrucciones presentadas por el productor del líquido de enjuague. Las agujas están concebidas para su uso solo con los líquidos de enjuague de los conductos radiculares.

ENVASES DISPONIBLES:
20, 50 o 100 unds.

Fecha de la última revisión: 09.06.2021/4

FR

LIRE LA PRESENTE NOTICE AVANT UTILISATION
LE PRODUIT NE PEUT ETRE UTILISE QUE PAR UN DENTISTE

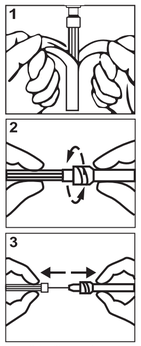
UTILISATION :
Pour rincer :
- les canaux radiculaires
- les poches parodontales

INDICATION METRIQUE DES MESURES : 0,3 x 25

APRES L'USAGE UNIQUE, REMETTRE A UN ORGANISME DE RECYCLAGE HABILITE. TOUTE REUTILISATION PEUT PROVOQUER UNE INFECTION.

Vérifier la date limite d'utilisation sur l'emballage du produit.

PREPARATION A L'UTILISATION:



Retirer le blister. Visser l'aiguille sur la seringue remplie d'un liquide approprié. Retirer le capuchon de protection de l'aiguille. Effectuer l'irrigation des canaux radiculaires conformément aux instructions indiquées par le fabricant du liquide donné. Les aiguilles sont destinées à n'être utilisées qu'avec des liquides d'irrigation canalaire.

CONDITIONNEMENT DISPONIBLE :
20, 50 ou 100 pièces

Date de dernière mise à jour: 09.06.2021/4

DE

BITTE LESEN SIE VOR DER ANWENDUNG GRÜNDLICH DIE PACKUNGSBEILAGE
DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN GEBRAUCH IN ZAHNARZTPRAXEN BESTIMMT

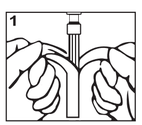
ANWENDUNG:
zum Spülen von:
- Wurzelkanälen
- Zahnfleischtaschen

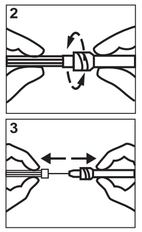
METRISCHE BEZEICHNUNG DER ABMESSUNGEN: 0,3 x 25

NACH EINMALIGEM GEBRAUCH ZUR ENTSORGUNG AN EINEN BEFUGTEN ABNEHMER ÜBERGEBEN.
DIE ERNEUTE VERWENDUNG IST MIT EINER INFEKTIONSGEFAHR VERBUNDEN.

Mindesthaltbarkeitsdatum auf der Produktverpackung prüfen.

VORBEREITUNG FÜR DEN GEBRAUCH:





Blister abnehmen. Nadel auf die mit der gewählten Flüssigkeit gefüllte Spritze aufschrauben. Nadelabdeckung abnehmen. Das Spülen der Wurzelkanäle gemäß den vom Hersteller der ausgewählten Spülflüssigkeit angegebenen Anweisungen durchführen. Die Nadeln sind ausschließlich für den Gebrauch mit Flüssigkeiten zum Spülen von Wurzelkanälen bestimmt.

VERFÜGBARE VERPACKUNGEN:
20, 50 oder 100 Stück

Letzte Aktualisierung: 09.06.2021/4

UK

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ СЛІД ОЗНАЙОМИТИСЯ З НАВЕДЕНОЮ НИЖЧЕ ІНСТРУКЦІЄЮ
ПРОДУКТ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ПРОФЕСІЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ ЛІКАРЕМ СТОМАТОЛОГОМ

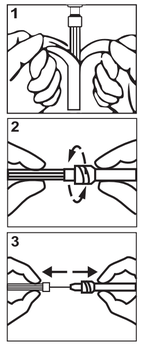
ЗАСТОСУВАННЯ:
для промивання:
- кореневих каналів
- пародонтальних кишень

МЕТРИЧНЕМАРКУВАННЯ РОЗМІРІВ: 0,3 x 25

ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ ПЕРЕДАТИ УПОВНОВАЖЕНОМУ ОДЕРЖУВАЧУ З МЕТОЮ УТИЛІЗАЦІЇ.
ПОВТОРНЕ ВИКОРИСТАННЯ ЗАГРОЖУЄ ІНФІКУВАННЯМ ПАЦІЄНТА.

Перевірити термін придатності на упаковці продукту.

ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ:



Відкрити блістерну упаковку. Встановити голку на шприц, прикручуючи її до шприца, наповненого обраною рідиною. Зняти з голки ковпачок. Промивання кореневих каналів здійснити відповідно до інструкцій, наданих виробником обраної рідини. Голки призначені виключно для промивання кореневих каналів обраною промивною рідиною.

ДОСТУПНА УПАКОВКА:
20, 50 або 100 штук

Уповноважений представник в Україні та адреса:	Товариство з обмеженою відповідальністю «ІВОДЕНТ»
UA.TR.101	вул. Курінного Чорноти, 2, корпус 1, м. Івано-Франківськ, 76018, Україна; phone/ fax: +38 (0342) 55 94 55, e-mail: info@ivodent.com.ua www.ivodent.com.ua

Дата останнього оновлення: 09.06.2021/4

CS

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD
VÝROBEK MOHOU POUŽÍVAT POUZE ZUBNÍ LÉKAŘI

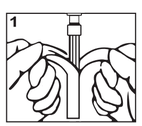
POUŽITÍ:
k vyplachování:
- kořenových kanálků
- gingiválních kapes

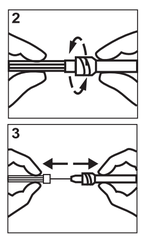
METRICKÉ OZNAČENÍ ROZMĚRŮ: 0,3 x 25

PO JEDNORÁZOVÉM POUŽITÍ ODESLAT K LIKVIDACI AUTORIZOVANÉMU PŘÍJEMCI.
RIZIKO INFEKCE PŘI OPAKOVANÉM POUŽITÍ.

Zkontrolujte datum použitelnosti na obalu výrobku.

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ:





Odstraňte blistr. Našroubujte jehlu na stříkačku naplněnou zvolenou kapalinou. Sejměte kryt jehly. Vypláchněte kořenové kanálky podle pokynů výrobce zvolené vyplachovací kapaliny. Jehly jsou určeny pouze k použití s kapalinami pro vyplachování kořenových kanálků.

DOSTUPNÉ BALENÍ
20, 50 nebo 100 kusů

Datum poslední aktualizace: 09.06.2021/4

RU

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СЛЕДУЕТ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ
ПРОДУКТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ТОЛЬКО ВРАЧАМИ-СТОМАТОЛОГАМИ

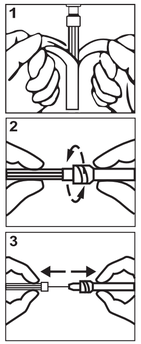
ПРИМЕНЕНИЕ:
для промывания:
- корневых каналов
- десневых карманов

МЕТРИЧЕСКОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ РАЗМЕРОВ: 0,3 x 25

ПОСЛЕ ОДНОКРАТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПЕРЕДАТЬ НА УТИЛИЗАЦИЮ УПОЛНОМОЧЕННОМУ ПОЛУЧАТЕЛЮ.
В СЛУЧАЕ ПОВТОРНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЕСТЬ РИСК ЗАНЕСЕНИЯ ИНФЕКЦИИ.

Проверить срок годности на упаковке изделия.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:



Вскрыть блистер и извлечь иглу. Навернуть иглу на шприц с выбранной жидкостью. Снять с иглы колпачок. Промыть корневые каналы в соответствии с инструкциями изготовителя выбранной ирригационной жидкости. Иглы предназначены только для применения с жидкостями для промывания корневых каналов.

ИМЕЮЩИЕСЯ ЕМКОСТИ
на 20, 50 или 100 штук

Дата последнего обновления: 09.06.2021/4

IT

PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE ISTRUZIONE
IL PRODOTTO DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE DAI DENTISTI

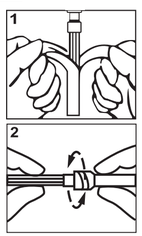
UTILIZZO:
per lavaggio di:
- canali radicolari
- tasche gengivali

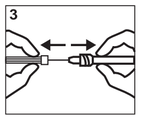
INDICAZIONE METRICA DELLE MISURE: 0,3 x 25

DOPO UN UTILIZZO, INVIARE PER LO SMALTIMENTO A UN SOGGETTO AUTORIZZATO.
IL RIUTILIZZO PUÒ CAUSARE INFEZIONI.

Verificare la data di scadenza sulla confezione del prodotto.

PREPARAZIONE PER L'USO:





Rimuovere il blister. Avvitare l'ago sulla siringa riempita con il liquido scelto. Rimuovere il cappuccio dell'ago. Effettuare il lavaggio dei canali radicolari secondo le istruzioni fornite dal produttore del liquido di risciacquo selezionato. Le punte sono destinate all'uso esclusivo con liquidi per il lavaggio dei canali radicolari.

CONFEZIONI DISPONIBILI:
20, 50 o 100 pezzi

Data ultimo aggiornamento: 09.06.2021/4

RO

ÎNAINTE DE UTILIZARE VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTA INSTRUCȚIUNE
PRODUS DESTINAT UZULUI DENTAR

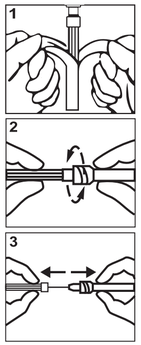
UTILIZARE:
pentru clătirea:
- canelelor radiculare
- pungilor gingivale

METRICĂ :MARCARE A DIMENSIUNILOR: 0,3 x 25

A SE PREDA SPRE ELIMINARE CĂTRE UN PUNCT DE COLECTARE AUTORIZAT DUPĂ O SINGURĂ UTILIZARE.
REUTILIZAREA ADUCE RISC DE INFECȚIE.

Verificați data de valabilitate pe ambalajul produsului.

PREGĂTIRE PENTRU UTILIZARE:



Îndepărtați blisterul. Înfiletați acul pe seringa umplută cu lichidul ales. Îndepărtați capacul acului. Clătirea canalele radiculare trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile furnizate de către producătorul lichidului de clătire selectat. Acele sunt destinate utilizării doar pentru lichidele de clătire a canalelor radiculare.

AMBALAJ DISPONIBIL:
20, 50 sau 100 bucăți

Data ultimei actualizări: 09.06.2021/4

HU

HASZNÁLAT ELŐTT OVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT
KIZÁRÓLAG FOGÁSZATI CÉLÚ FELHASZNÁLÁSRA

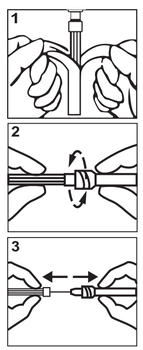
ALKALMAZÁS:
öblítés:
- gyökércsatornák
- ínytasakok

METRIKUS MÉRETEK: 0,3x25

AZ EGYSZER HASZNÁLT TERMÉKET SELEJTEZZE LE AZ ARRA KIJELÖLT ÁTVEVŐNÉL.
ÚJBÓLI HASZNÁLAT ELFERTŐZŐDÉS VESZÉLYÉVEL JÁR.

Ellenőrizze a lejárati dátumot a termék csomagolásán.

A TERMÉK ELŐKÉSZÍTÉSE:



Húzza le a blisztert. Csavarja be a tűt a kiválasztott folyadékkal feltöltött fecskendőre. Húzza le a tűvédőt. Öblítse ki a gyökércsatornát a kiválasztott öblítőfolyadék gyártójának utasításainak megfelelően. A tűk kizárólag gyökércsatorna öblítésére szolgáló öblítőfolyadékokkal használhatók.

KISZERELÉS:
20, 50 vagy 100 db.

Utolsó frissítés dátuma: 09.06.2021/4

BG

ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ
ПРОДУКТЪТ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ ЕДИНСТВЕНО ОТ СТОМАТОЛОГ

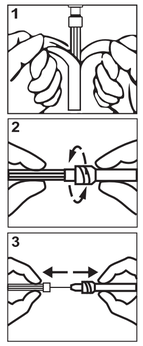
ПРИЛОЖЕНИЕ:
За изплакване
- на кореновите канали
- на венечните джобове

МЕТРИЧНО ОБОЗНАЧАВАНЕ НА РАЗМЕРИТЕ: 0,3 X 25

СЛЕД ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА ДА СЕ ПРЕДАДЕ ЗА УТИЛИЗИРАНЕ НА УПЪЛНОМОЩЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ.
ПРИ ПОВТОРНА УПОТРЕБА ИМА РИСК ОТ ИНФЕКЦИЯ.

Проверете датата на годност на опаковката на продукта.

ПРИГОТВЯНЕ ЗА УПОТРЕБА:



Свалете блистера. Завийте иглата на спринцовката, пълна с избраната течност. Свалете предпазителя на иглата. Изплакването на кореновите канали да се направи съгласно инструкциите, подадени от производителя на избраната течност за изплакване. Иглите са предназначени за ползване преди всичко с течности за изплакване на кореновите канали.

ОПАКОВКА:
20, 50 или 100 бройки

Дата на последна актуализация: 09.06.2021/4

LT

PRIEŠ NAUDOJIMĄ BŪTINAI SUSIPAŽINKITE SU ŠIA INSTRUKCIJA
GAMINYS SKIRTAS TIK GYDYTOJŲ STOMATOLOGŲ NAUDOJIMUI

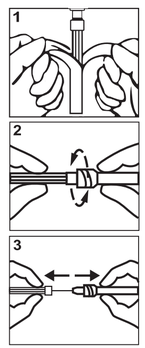
PANAUDOJIMAS:
skirta skalautu:
- šaknies kanalus
- dantenų kišenes

METRINIS MATMENŲ ŽYMĖJIMAS: 0,3 x 25

PO VIENO NAUDOJIMO PERDUOTI ĮGALIOTAM GAVĖJUI ŠALINIMUI.
PAKARTOTINIS NAUDOJIMAS GRESIA INFEKCIJA.

Patikrinkite galiojimo datą ant produkto pakuotės.

PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI:



Nuimkite lizdinę plokštelę. Užsukite adatą ant švirkšto su pasirinktu skysčiu. Nuimkite adatos dangtelį. Praplaukite šaknies kanalus pagal pasirinkto skalavimo skysčio gamintojo pateiktas instrukcijas. Adatos skirtos naudoti tik šaknies kanalų skalavimo skysčiais.

PAKUOTĖ:
20, 50 arba 100 vienetų

Paskutinio atnaujinimo data: 09.06.2021/4

PL	Igły tępe do przemywań
EN	Endo irrigation needles
ES	Agujas embotadas para el enjuague
FR	Aiguilles d'irrigation
DE	Stumpfe Nadeln zum Waschen
UK	Тупі голки для промивання
CS	Tupé jehly k promývání
RU	Тупые иглы для промывания
IT	Punte smussate per lavaggi
RO	Ace contondente pentru spălături
HU	Tompa tű öblítéshez
BG	Тъпи игли за промиване
LT	Bukos adatos skalavimui
PT	Agulhas rombas para lavagens
DA	Skyllenåle
EL	Αμβλείς βελόνες για πλύσιμο
ET	Nürid nõelad loputamiseks
FI	Tylpät neulat pesuja varten
HR	Tupe igle za pranje
LV	Šļirces ar speciālu trulu galu saknes kanāla skalošanai
NL	Stompe naalden voor uitspoelen
SK	Tupé ihly na vyplachovanie
SL	Tope igle za izpiranje
SV	Trubbiga skoljningsnålar

Data ostatniej aktualizacji: 09.06.2021/4

ENDO-TOP

CE 2409

STERILE EO

35°C
5°C

MD

PPH CERKAMED Wojciech Pawłowski
37-450 Stalowa Wola, Poland
ul. Kwiatkowskiego 1
Tel./fax: + 48 15 842 35 85
www.cerkamed.com

PT

ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO, LEIA AS SEGUINTES INSTRUÇÕES
PRODUTO PARA ADMINISTRAÇÃO EXCLUSIVAMENTE POR MÉDICOS DENTISTAS

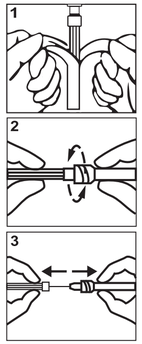
UTILIZAÇÃO:
para o enxaguamento de:
- canais radiculares
- bolsas periodontais

DESIGNAÇÃO MÉTRICA DAS DIMENSÕES: 0,3 x 25

APÓS UTILIZAÇÃO ÚNICA, ENTREGAR PARA ELIMINAÇÃO A UM PONTO DE RECOLHA AUTORIZADO.
A REUTILIZAÇÃO INCORRE EM RISCO DE INFEÇÃO.

Verificar a data de expiração na embalagem do produto.

PREPARAÇÃO PARA UTILIZAÇÃO:



Retirar o invólucro. Montar a agulha na seringa cheia com o fluido selecionado. Retirar a tampa da agulha. Enxaguar os canais radiculares de acordo com as instruções fornecidas pelo fabricante do fluido de enxague selecionado. As agulhas destinam-se à utilização apenas com fluidos de enxague de canais radiculares.

EMBALAGEM DISPONÍVEL:
20, 50 ou 100 unidades

Data da última atualização: 09.06.2021/4

DA

LÆS FØLGENDE INSTRUKTIONER FØR BRUG
PRODUKTET MÅ KUN ANVENDES AF TANDLÆGER

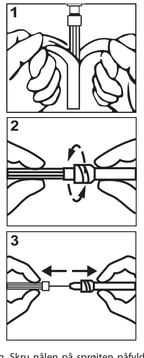
ANVENDELSE:
til skylning:
- af rodkanaler
- af tandkødslommer

STØRRELSEI METRISK SYSTEM: 0,3 x 25

TIL ENGANGSBRUG.
SKAL BORTSKAFFES EFTER BRUG VED EN AUTORISERET MODTAGER GENBRUG UDGØR EN FARE FOR INFEKTION

Tjek præparatets udløbsdato på emballagen.

FORBEREDELSE TIL BRUG:



Fjern blisterpakning. Skru nålen på sprøjten påfyldt den ønskede væske. Fjern nåledækslet. Skylning af rodkanalerne gennemføres i henhold til brugsanvisning af skyllevæskens producent. Skyllenålene er beregnet udelukkende til anvendelse med væsker til skylning af rodkanaler.

TILGÆNGELIGE EMBALLAGE:
20, 50 eller 100 stykker

Seneste opdatering: 09.06.2021/4

EL

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΠΡΟΙΟΝ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟ

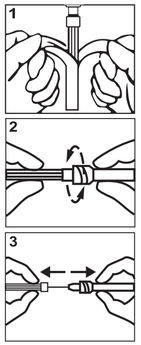
ΕΦΑΡΜΟΓΗ:
για ξέπλυμα:
- ριζικών καναλιών
- τσέπες των ούλων

ΜΕΤΡΙΚΟΣΟΡΙΣΜΟΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ: 0,3 x 25

ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΜΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟΣΤΕΛΛΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΣΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΑΡΑΛΑΙΠΗ.
Η ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΗ ΕΝΕΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟ ΜΟΛΥΝΣΗΣ

Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης στη συσκευασία του προϊόντος.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:



Αφαιρέστε την συσκευασία μπλίστερ. Βιδώστε τη βελόνα σε μια σύριγγα γεμάτη με το επιλεγμένο υγρό. Αφαιρέστε το κάλυμμα της βελόνας. Ξεπλύνετε τα ριζικά κανάλια σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή του επιλεγμένου υγρού για ξέπλυμα. Οι βελόνες προορίζονται για χρήση μόνο με υγρά για ξέπλυμα ριζικών καναλιών.

ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ:
20, 50 ή 100 τεμάχια.

Ημερομηνία τελευταίας ενημέρωσης: 09.06.2021/4

ET

ENNE KASUTAMIST LUGEGE JÄRGMISEID JUHISEID
TOOTE KASUTAMISEKS AINULT HAMBAARSTI POOLT

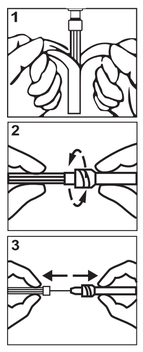
RAKENDUS:
loputamiseks:
- juurekanalite
- igemetaskute

MÕÕTMETE MEETEREMÄRGISTUS: 0,3 x 25

PÄRAST ÜHE KASUTAMIST, SAADA ÕIGUSTATUD ISIKULE KÕRVALDAMISEKS.
UUESTI KASUTAMISE VÕIB POHJUSTADA NAKKUSE RISKI.

Kontrollige toote pakendil olevat kõlblikkusaega.

KASUTAMISEKS ETTEVALMISTAMINE:



Eemaldage vill. Kerrake nõel valitud vedelikuga täidetud süstlasse. Eemaldada nõela korki peale. Loputage juurekanaleid vastavalt valitud kastmisvedeliku tootja antud juhistele. Nõelad on ette nähtud kasutamiseks ainult koos juurekanali vedelikuga loputamiseks.

KÄTTESAADAV PAKENDID:
20,50 või 100 tüki

Viimase värskenduse kuupäev: 09.06.2021/4

FI

ENNEN KÄYTTÖÄ ON TUTUSTUTTAVA NÄIHIN KÄYTTÖOHJEISIIN:
TUOTE VAIN HAMMASLÄÄKÄRIN KÄYTTÖÖN

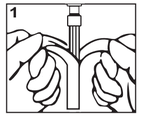
KÄYTTÖ:
huuhteluun:
- juurikanavat
- ientasku

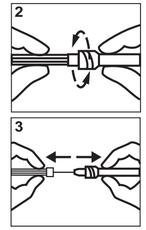
METRINEN MITTAMERKINTÄ: 0,3 x 25

YHDEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN LUOVUTA HÄVITETTÄVÄKSI VALTUUTETTUUN KERÄYSPISTEESEEN.
UUDELLEENKÄYTTÖ AIHEUTTAA TARTUNTARISKIN.

Tarkista tuotteen pakkauksen viimeinen käyttöpäivä.

KÄYTTÖVALMISTELUT:





Poista läpipainopakkaus. Kierrä neula ruiskuun, joka on täytetty valitulla nesteellä. Poista neulansuojus. Huuhtele juurikanavat valitun huuhtelunesteen valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti. Neulat on tarkoitettu käytettäväksi vain juurikanavien huuhtelunesteiden kanssa.

SAATAVILLA OLEVA PAKKAUS:
20, 50 tai 100 kappaletta

Viimeisen päivityksen päivämäärä: 09.06.2021/4

HR

PRIJE UPORABE PROČITAJTE DONJE UPUTE
PROIZVOD ZA UPORABU ISKLJUČIVO OD STRANE LIJEČNIKA STOMATOLOGA

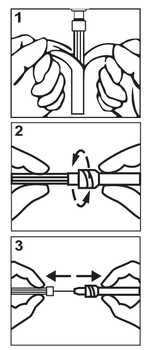
PRIMJENA:
za ispiranje:
- korijenskih kanala
- gingivalnih džepova

METRIČKO OZNAČAVANJE DIMENZIJA: 0,3 x 25

NAKON JEDNOKRATNE UPORABE, PREDAJTE NA RECIKLIRANJE OVLAŠTENOJ OSOBI. PONOVNA UPORABA PREDSTAVLJA RIZIK OD INFEKCIJE.

Provjerite rok valjanosti na pakiranju proizvoda.

PRIPREMA ZA UPORABU:



Uklonite blister. Privijte iglu na špricu napunjenu odabranom tekućinom. Skinite poklopac igle. Ispiranje korijenskih kanala izvodite u skladu s uputama koje naveo proizvođač odabrane tekućine za ispiranje. Igle su namijenjene za uporabu isključivo s tekućinama za ispiranje korijenskih kanala.

DOSTUPNA PAKIRANJA:
20, 50 ili 100 komada

Datum posljednjeg ažuriranja: 09.06.2021/4

LV

PIRMS LIETOŠANAS LŪDZAM RŪPĪGI IEPAZĪTIES AR ŠIEM LIETOŠANAS NORĀDĪJUMIEM
MATERIĀLU VAR IEGĀDĀTIES TIKAI SERTIFICĒTS ZOBĀRSTNIECĪBAS SPECIĀLISTS STOMATOLOGS

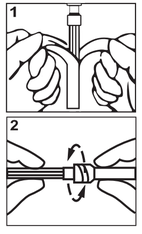
PIELIETOJUMS:
skalošanai:
- sakņu kanālu
- smaganu kabatu

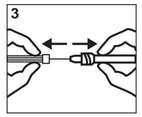
IZMĒRU METRISKIE APZĪMĒJUMI: 0,3 x 25

PĒC VIENREIZĒJAS IZMANTOŠANAS NODOT OTRREIZĒJAI PĀRSTRĀDEI.
ATKĀRTOTA IZMANTOŠANA VAR IZRAISĪT INFEKCIJU.

Pārbaudīt derīguma termiņu uz produkta iepakojuma.

SAGATAVOŠANA LIETOŠANAI:





Noņemt blisteri. Uzskrūvēt adatu uz šļirces, kas piepildīta ar šķidrumu. Noņemt adatas aizsargu. Veikt sakņu kanālu skalošanu saskaņā ar skalošanas šķidruma ražotāja sniegtajiem norādījumiem. Adatas ir paredzētas izmantošanai tikai ar sakņu kanālu skalošanas šķidrumiem.

PIEEJAMAIS IEPAKOJUMS:
20, 50 vai 100 gab.

Pēdējās atjauninināšanas datums: 09.06.2021/4

NL

NEEM VOOR GEBRUIK KENNIS VAN ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING
HET PRODUCT MAG UITSLUITEND WORDEN GEBRUIKT DOOR TANDARTSEN

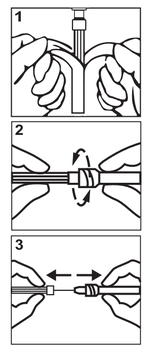
TOEPASSING:
voor het uitspoelen van:
- wortelkanalen
- tandvleesgroeven

METRISCHE MAATAANDUIDING: 0,3 x 25

NA EENMALIG GEBRUIK VOOR VERWIJDERING INLEVEREN BIJ EEN ERKEND INZAMELPUNT.
OPNIEUW GEBRUIKEN KAN LEIDEN TOT INFECTIE.

Controleer de houdbaarheidsdatum op de verpakking van het product.

VOORBEREIDING OP HET GEBRUIK:



Verwijder de blisterverpakking. Schroef de naald op een injectiespuit die is gevuld met de gekozen vloeistof. Verwijder de naaldbeschermer. Spoel de wortelkanalen uit volgens de instructies die zijn verstrekt door de fabrikant van de gekozen spoelvloeistof. De naalden zijn uitsluitend bestemd voor gebruik met vloeistoffen voor het uitspoelen van wortelkanalen.

BESCHIKBARE VERPAKKING:
20, 50 of 100 stuks

Datum laatste actualisatie: 09.06.2021/4

SK

PRED POUŽITÍM SA OBOZNÁMTE S TÝMITO POKYNMI
VÝROBOK IBA NA POUŽITIE ZUBNÝM LEKÁROM

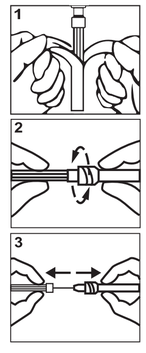
POUŽITIE:
na vyplachovanie:
- koreňových kanálikov
- zubných vačkov

METRICKÉ OZNAČENIE ROZMEROV: 0,3 x 25

PO JEDNORAZOVOM POUŽITÍ ODOVZDAJTE NA LIKVIDÁCIU OPRÁVNENÉMU SUBJEKTU.
OPÄTOVNÉ POUŽITIE MÔŽE VIESŤ K INFEKCII.

Skontrolujte dátum trvanlivosti na obale výrobku.

PRÍPRAVA NA POUŽITIE:



Odstráňte balenie. Naskrutkujte ihlu na striekačku naplnenú zvoleným roztokom. Odstráňte kryt ihly. Vykonávajte vyplachovanie koreňových kanálikov v súlade s pokynmi uvedenými výrobcom daného roztoku na vyplachovanie. Ihly sú vhodné na použitie iba s roztokmi na vyplachovanie koreňových kanálikov.

DOSTUPNÉ BALENIE:
20, 50 alebo 100 kusov

Dátum poslednej aktualizácie: 09.06.2021/4

SL

PRED UPORABO IZDELKA PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO.
IZDELEK LAHKO UPORABLJAJO IZKLJUČNO STOMATOLOGI.

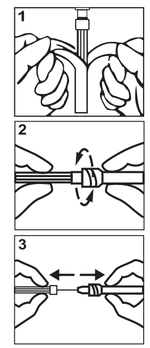
UPORABA:
za izpiranje:
- koreninskih kanalov
- gingivalnih žepkov

METRIČNA OZNAKA DIMENZIJ: 0,3 x 25

PO ENKRATNI UPORABI ZAVRZITE V SKLADU Z NACIONALNIMI PREDPISI ZA ZBIRANJE ODPADKOV. PONOVNA UPORABA PREDSTAVLJA TVEGANJE ZA OKUŽBO.

Preverite datum uporabe, ki je odtisnjen na embalaži proizvoda.

PRIPRAVA ZA UPORABO:



Odprite ovoj. Privijte iglo na brizgalko, napolnjeno z izbrano tekočino, in z igle odstranite zaščito. Koreninske kanale izpirajte v skladu z navodili proizvajalca tekočine za izpiranje. Igle so namenjene za uporabo izključno s tekočinami za izpiranje koreninskih kanalov.

DOSTOPNA PAKIRANJA:
20, 50 ali 100 kusov

Datum zadnje posodobitve: 09.06.2021/4

SV

LÄS DENNA INSTRUKTION INNAN ANVÄNDNING
PRODUKTEN AVSEDD UTESLUTANDE FÖR ANVÄNDNING AV TANDLÄKARE

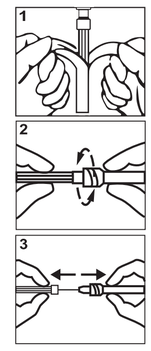
TILLÄMPNINGSOMRÅDE:
sköljning av:
- rotkanaler
- tandköttsfickor

METRISKA MÅTT: 0,3 x 25

EFTER ENGÅNGSANVÄNDNING: LÄMNAS IN FÖR AVFALLSHANTERING HOS AUKTORISERAD MOTTAGARE. RISK FÖR INFEKTION VID ÅTERANVÄNDNING.

Kontrollera bäst före-datum på förpackningen.

FÖRBEREDNING FÖRE ANVÄNDNING:



Ta av blistret. Skruva nålen på sprutan fylld med vald vätska. Ta av nålskyddet. Sköljrotkanaler enligt instruktioner från tillverkaren av den valda sköljvätskan. Nålarna är endast avsedda för användning med vätskor för sköljning av rotkanaler.

TILLGÄNGLIGA FÖRPACKNINGAR:
20, 50 resp.100 st.

Senaste uppdatering: 09.06.2021/4